

The Circumcision of the Lord



1 January 2023
Sung Mass 11.00

The Circumcision of the Lord and Octave Day of the Nativity

Organ—Das alte Jahr vergangen ist, BWV 614

Johann Sebastian Bach

Please stand when the bell rings to announce the entrance of the Ministers.

The Asperges

Ant. Aspérges me, Dómine, hyssópo, et mundábor; lavábis me, et super nivem dealbábor. *Ps. 50, 1.* Miserére mei Deus, secúndum magnam misericórdiam tuam. *℣* Glória Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sǎcula sǎculórum. Amen. Aspérges me.

Ant. Thou shalt purge me, O Lord, with hyssop, and I shall be clean: thou shalt wash me, and I shall be whiter than snow. *Ps. 51, 1.* Have mercy upon me, O God, after thy great goodness. *℣* Glory be to the Father, and to the Son; and to the Holy Ghost; As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen. Thou shalt purge.

℣ O Lord show thy mercy upon us. *℞* And grant us thy salvation.

℣ O Lord, hear my prayer; *℞* And let my cry come unto thee.

℣ The Lord be with you. *℞* And with thy spirit.

Let us pray.

GRACIOUSLY hear us, O Lord holy, Father almighty, everlasting God: and vouchsafe to send thy holy angel from heaven to guard and cherish, to protect and visit, and to defend all who dwell in this thy holy habitation. Through Christ our Lord. *℞* Amen.

Hymn—Veni, Creator Spiritus

VENI, Créator Spíritus,
Mentes tuórum vísitá

Imple supérna grátia,
Quæ tu creásti péctora.

Qui díceris Paráclitus,
Donum Dei altíssimi,
Fons vivus, ignis, cáritas,
Et spiritális únctio.

Tu septifórmis múnere,
Déxteræ Dei tu Dígitus,
Tu rite promíssum Patris,
Sermóne ditans gúttura.

Please kneel for the first verse.

COME, Holy Ghost, Creator blest,
Vouchsafe within our souls to rest;
Come with thy grace and heavenly aid,
And fill the hearts which thou hast made.

To thee, the Paraclete, we cry,
To thee, the Gift of God most high,
The Fount of life, the Fire of love,
The soul's Anointing from above.

The sevenfold gifts of grace are thine,
O Finger of the Hand Divine;
True Promise of the Father thou,
Who dost the tongue with speech endow.

Accénde lumen sésibus:
Infúnde amórem córdibus:
Infírma nostri córporis
Virtúte firmans pérpeti.

Hostem repéllas lóngius,
Pacémque dones prótinus:
Ductóre sic te prævio
Vitémus omne nóxium.

Per te sciámus da Patrem,
Noscámus atque Fílium,
Te utriúsque Spíritum
Credámus omni témpore.

Sit laus Patri cum Fílio,
Sancto simul Paráclito
Nobísque mittat Fílius
Charisma Sancti Spíritus. Amen.

Thy light to every sense impart,
And shed thy love in every heart;
Thine own unfailing might supply
To strengthen our infirmity.

Drive far away our ghostly foe,
And thine abiding peace bestow;
If thou be our preventing Guide,
No evil can our steps betide.

Make thou to us the Father known,
Teach us the eternal Son to own,
Be this our never-changing creed,
That thou dost from them both proceed.

To God the Father, God the Son,
And God the Spirit, praise be done;
May Christ the Lord upon us pour
The Spirit's gift for evermore. Amen.

✠ Send forth thy Spirit, and they shall be created. ✠ And thou shalt renew the face of the earth.

✠ O Lord hear my prayer. ✠ And let my cry come unto thee.

✠ The Lord be with you. ✠ And with thy Spirit.

Let us pray.

GOD, who didst teach the hearts of thy faithful people, by the sending to them the light of thy Holy Spirit: grant us by the same Spirit to have a right judgement in all things; and evermore to rejoice in his holy comfort. Through . . . in the unity of the same Holy Spirit. ✠ Amen.

Introit—Isaiah 9, 6

PUER natus est nobis, et filius datus est nobis: cujus impérium super húmerum ejus: et vocábitur nomen ejus magni consílii Angelus. *Ps. 97, 1.* Cantáte Dómino cánticum novum, quia mirabília fecit.
✠ Glória Patri. Puer natus.

Please kneel and stand as the servers so do.

UNTO us a child is born, unto us a son is given: and the government shall be upon his shoulder: and his name shall be called Angel of mighty counsel. *Ps. 98, 1.* O sing unto the Lord a new song: for he hath done marvellous things.
✠ Glory be. Unto us.

Kyrie Eleison—Missa ‘Æterna Christi Munera’

Giovanni Pierluigi da Palestrina

Kýrie, eléison. *ijj.* Christe, eléison. *ijj.*
Kýrie, eléison. *ijj.*

Lord, have mercy upon us. *ijj.* Christ, have mercy upon us. *ijj.* Lord, have mercy upon us. *ijj.*

Gloria in excelsis

Please remain standing until the Ministers sit, then be seated.

GLORIA in excelsis Deo, et in terra pax hominibus bonæ voluntatis. Laudamus te. Benedicimus te. Adoramus te. Glorificamus te. Grátias ágimus tibi propter magnam glóriam tuam. Dómine Deus, Rex cælestis, Deus Pater omnipotens. Dómine Fili unigénite, Jesu Christe. Dómine Deus, Agnus Dei, Fílius Patris. Qui tollis peccáta mundi, miserére nobis. Qui tollis peccáta mundi, súscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram Patris, miserére nobis. Quóniam tu solus Sanctus. Tu solus Dóminus. Tu solus Altíssimus, Jesu Christe. Cum Sancto Spírítu, ✠ in glória Dei Patris. Amen.

GLORY be to God on high. And in earth peace good will towards men. We praise thee. We bless thee. We worship thee. We glorify thee. We give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesu Christ. O Lord God, Lamb of God, Son of the Father. That takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art Holy. Thou only art the Lord. Thou only, O Jesu Christ, with the Holy Ghost, ✠ art Most High in the glory of God the Father. Amen.

℣ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Please stand for the Collect.

Let us pray.

O GOD, who by the child-bearing of the blessed Virgin Mary hast bestowed upon mankind the rewards of eternal salvation: grant, we beseech thee; that we may know the succour of her intercession for us, through whom we have been found worthy to receive the author of life, even Jesus Christ thy Son our Lord: Who liveth. ℞ Amen.

The Epistle

Please be seated.

The Lesson from the Epistle of blessed Paul the Apostle to Titus.

Titus 2, 11-15

DEARLY beloved: The grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men, teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world, looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ: who gave himself for us: that he might redeem us from all iniquity, and purify unto himself a peculiar people, zealous of good works. These things speak, and exhort: in Christ Jesu our Lord. ℞ Thanks be to God.

Graduale. Ps. 98, 4-5 & 3. Vidérunt omnes fines terræ salutáre Dei nostri: jubilate Deo, omnis terra. ℣ Notum fecit Dóminus salutáre suum: ante conspéctum géntium revelávit justítiam suam.

Gradual. Ps. 98, 4-5 & 3. All the ends of the earth have seen the salvation of our God: O be joyful in God, all ye lands. ℣ The Lord hath declared his salvation: in the sight of the heathen hath he openly shewed his righteousness.

Allelúja, allelúja. *℣. Heb. 1, 1-2.* Multifárie olim Deus loquens pátribus in Prophétis, novíssime diébus istis locútus est nobis in Fílio. Allelúja.

Alleluia, alleluia. *℣. Heb. 1, 1-2.* God, who at sundry times and in divers manners spake in time past unto the fathers by the Prophets, hath in these last days spoken unto us by his Son. Alleluia.

The Holy Gospel

Please stand for the Gospel.

℣. The Lord be with you. *℟.* And with thy spirit.

Luke 2, 21

℣. ✠ The Continuation of the Holy Gospel according to Luke. *℟.* Glory be to thee, O Lord.

AT that time: When eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called Jesus, which was so named of the angel before he was conceived in the womb. *℟.* Praise be to thee, O Christ.

1940 Hymnal N° 35—He whom joyous shepherds praised

Quem Pastores

He whom joyous shepherd praised,
When the angel's song was raised
Bidding them be not amazed,
Heaven's all glorious King is born.

3. Now rejoice with Jesus' mother;
Praise her newborn son, our brother,
Angels vie with one another,
Praising him beyond the sky.

2. He whom sages, westward faring,
Myrrh and gold and incense bearing,
Worshipped, bowing low before him,
Reigns as King this happy morn.

4. Sing to Christ, the King who reigneth,
Yet of Mary manhood gaineth,
Born our God; let us adore him:
Glory be to God on high.

Homily—Fr Lanier

Please be seated.

Nicene Creed

CREDO in unum Deum, Patrem Omnipoténtem, factórem cæli et terræ, visibílium ómnium et invisibílium. Et in unum Dóminum Jesum Christum, Fílium Dei unigénitum. Et ex Patre natum ante ómnia sæcula. Deum de Deo, lumen de lúmine, Deum verum de Deo vero. Génitum, non factum, consubstantiálem Patri: per quem ómnia facta sunt. Qui propter nos hómines et propter nostram salútem descéndit de cælis. *Genuflect.* Et incarnátus est de Spíritu Sancto ex María Vírgine: Et homo factus est. *Arise.* Crucifíxus

Please stand for the Creed.

IBELIEVE in one God. The Father almighty, maker of heaven and earth, and of all things visible and invisible. And in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God. Begotten of his Father before all worlds, God of God, light of light, very God of very God. Begotten not made, being of one substance with the Father: by whom all things were made. Who for us men, and for our salvation came down from heaven. *Genuflect.* And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary: And was made man. *Arise.* And was crucified also for us: under Pontius Pilate he suffered, and was

étiam pro nobis: sub Póntio Piláto passus, et sepúltus est. Et resurréxit tértia die, secúndum Scriptúras. Et ascéndit in cælum: sedet ad dexteram Patris. Et íterum ventúrus est cum glória judicáre vivos et mórtuos: cujus regni non erit finis. Et in Spíritum Sanctum, Dóminum et vivificántem: qui ex Patre Filióque procedit. Qui cum Patre et Fílio simul adorátur, et conglorificátur: qui locútus est per Prophétas. Et unam, sanctam, cathólicam et apostólicam Ecclésiám. Confíteor unum baptísma in remissionem peccatórum. Et exspécto resurrectionem mortuórum, ✠ et vitam ventúri sáculi. Amen.

buried. And the third day he rose again according to the Scriptures. And ascended into heaven: and sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, the Lord, and giver of life: who proceedeth from the Father and the Son. Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified: who spake by the Prophets. And I believe one holy, catholic and apostolic Church. I acknowledge one baptism for the remission of sins. And I look for the resurrection of the dead. ✠ And the life of the world to come. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit. ℣. Let us pray.

Offertorium. Ps. 88, 12 & 15. Tui sunt cœli et tua est terra: orbem terrárum et plenitúdinem ejus tu fundásti: justítia et júdicium præparátio sedis tuæ.

Offertory. Ps. 89, 12 & 15. The heavens are thine, the earth also is thine: thou hast laid the foundation of the round world, and all that therein is: righteousness and equity are the habitation of thy seat.

Hymn—Eight days amid this world

Repton

Eight days amid this world of woe
The Holy Babe has been;
Long named in heaven, he now must go
To take that Name on Him below—
Jesus, who saves from sin;
Jesus, who saves from sin.

2. His Mother kept the Angel's word,
Deep in her bosom's store,
But most, by fear and love unstirred,
Unconscious of its meaning heard
The Name the Infant bore;
The Name the Infant bore.

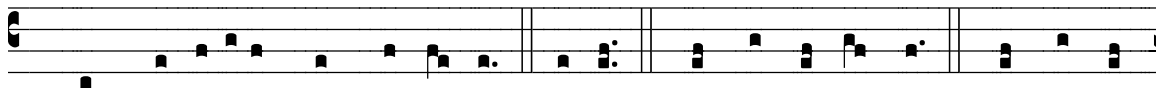
3. The traitor sought him by that Name,
When all the murderous crew
With swords and stave against him came;
And on the Cross, the place of shame,
That name was fixed in view;
That name was fixed in view.

4. Yet in his hour of glory, now,
That precious Name is given
Above all names to deck his brow,
And at the Name of Jesus bow
The powers and thrones of heaven;
The powers and thrones of heaven.

5. Worthy art thou o'er us to reign,
 O Christ, for evermore;
 Thou, who for us didst not disdain
 That sinners would that Name profane
 Which seraphim adore;
 Which seraphim adore!

6. Father of all, high praise to thee;
 And praise we in the height
 The Son and Spirit's majesty,
 As was of old, is now, shall be,
 In worlds of endless light;
 In worlds of endless light. Amen.

Solemn Preface of the Nativity



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen. *∇* The Lord be with you. *℞* And with thy



spirit. *∇* Lift up your hearts. *℞* We lift them up unto the Lord. *∇* Let us give thanks unto our



Lord God. *℞* It is meet and right so to do.

IT is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God: Because through the mystery of the Word made flesh, the light of thy glory hath shone anew upon the eyes of our mind: that as we acknowledge God made visible to man, we may through him be caught up to love of things invisible. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the company of the heavenly host, we sing the majesty of thy glory, evermore praising thee, and saying:

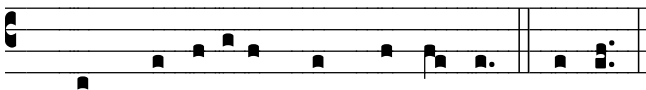
Sanctus & Benedictus

SANCTUS, Sanctus, Sanctus, Dóminus
 Deus Sábaoth. Pleni sunt cæli et terra glória
 tua. Hosánna in excélsis. ✠ Benedictus qui
 venit in nómine Dómini. Hosánna in excélsis.

HOLY, holy, holy, Lord God of hosts, heaven
 and earth are full of thy glory. Hosanna in
 the highest. ✠ Blessed is he that cometh in the
 Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Canon of the Mass

Please kneel for the Canon.

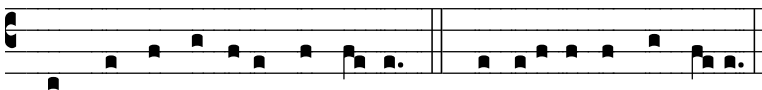


Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.

Our Father

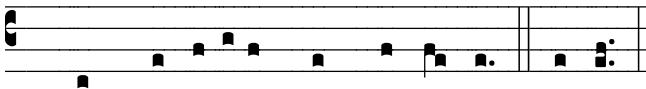
Let us pray: Commanded by saving precepts, and taught by divine institution, we are bold to say:

OUR Father, who art in heaven: hallowed be thy Name: Thy kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread: And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us:

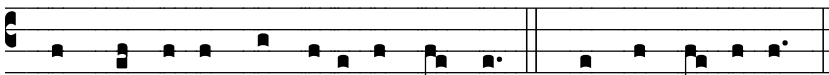


And lead us not into temptation. *℞* But deliver us from e-vil.

The Pax



Throughout all ages, world without end. *℞* Amen.



The peace of the Lord be alway with you. *℞* And with thy spirit.

Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
miserére nobis.

Agnus Dei, qui tollis peccáta mundi:
dona nobis pacem.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sins of the
world: grant us thy peace.

Communion of the Faithful

℣ Behold the Lamb of God, behold him who taketh away the sins of the world. ℞ Lord, I am not worthy, that thou shouldst come under my roof: but speak the word only, and my soul shall be healed. [*Repeated thrice*]

All baptized Christians are welcome to receive Holy Communion. Please make your way via the center aisle to the rails, the Usbers will direct and assist you. If you are unable to navigate the steps, please alert the Usbers that the Sacrament may be brought to your pew.

*Communio. Ps. 97, 3. Vidérunt omnes fines
terræ salutáre Dei nostri.*

*Communion. Ps. 98, 4. All the ends of the earth
have seen the salvation of our God.*

1940 Hymnal N° 20—Of the Father's love begotten

Divinum Mysterium

Of the Father's love begotten,
Ere the worlds began to be,
He is Alpha and Omega,
He the source, the ending he,
Of the things that are, that have been,
And that future years shall see,
Evermore and Evermore!

2. O that birth forever blessed,
When the Virgin, full of grace,
By the Holy Ghost conceiving,
Bare the Saviour of our race,
And the Babe, the world's Redeemer,
First revealed his sacred face,
Evermore and Evermore!

3. O ye heights of heaven adore him;
Angel hosts, his praises sing;
Powers dominions, bow before him,
And extol our God and King;
Let no tongue on earth be silent,
Every voice in concert ring,
Evermore and Evermore!

4. Thee let old men, thee let young men,
Thee let boys in chorus sing;
Matrons, virgins, little maidens,
With glad voices answering;
Let their guileless songs re-echo,
And the heart its music bring,
Evermore and Evermore!

5. Christ, to thee with God the Father,
And, O Holy Ghost, to thee,
Hymn and chant and high thanksgiving,
And unwearied praises be:
Honor, glory, and dominion,
And eternal victory,
Evermore and Evermore! Amen.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

Please stand for the Postcommunion.

Let us pray.

O LORD, let this holy Communion cleanse us from every guilty stain: that at the intercession of the blessed Virgin Mary, Mother of God, we may be made partakers thereby of thy healing unto life eternal. Through the same. ℞ Amen.

Dismissal

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

(M.M. ♩ = 132.)

3. *(mi-do)*

I- te, Dé-o, mís-sa est. grá-ti-as.

Blessing

Please kneel for the Blessing.

May Almighty God bless you, the Father the Son, ✠ and the Holy Ghost. ℞ Amen.

The Last Gospel

Please stand for the Last Gospel.

∿ The Lord be with you. ℞ And with thy spirit.

John 1, 1-14

✠ The Beginning of the holy Gospel according to John. ℞ Glory be to thee, O Lord.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by Him: and without Him was not anything made that was made. In Him was life, and the life was the light of men: and the light shineth in darkness, and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the light, that all men through him might believe. He was not that light, but was sent to bear witness of that light. That was the true light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. *Here genuflect:* And the Word was made flesh, *Here rise:* and dwelt among us: and we beheld his glory, the glory as of the Only-begotten of the Father, full of grace and truth. ℞ Thanks be to God.

The Angelus

∞ The Angel of the Lord brought tidings unto Mary. ∞ And she conceived by the Holy Ghost.

∞ Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou among women and blessed is the fruit of thy womb, Jesus. ∞ Holy Mary, Mother of God, pray for us sinners, now and at the hour of our death. Amen.

∞ Behold, the handmaid of the Lord. ∞ Be it unto me according to thy word.

∞ Hail Mary. ∞ Holy Mary.

∞ And the word was made flesh. ∞ And dwelt among us.

∞ Hail Mary. ∞ Holy Mary.

∞ Pray for us, O Holy Mother of God. ∞ That we may be made worthy of the promises of Christ.

Let us pray.

WE beseech thee, O Lord, pour thy grace into our hearts: that, as we have known the Incarnation of thy Son Jesus Christ by the message of an angel; so by his ✠ Cross and Passion we may be brought unto the glory of his resurrection, through the same Christ our Lord. ∞ Amen.

Hymn—O happy day

Puer nobis Nascitur

O happy day when first was poured
The blood of our redeeming Lord!

O happy day, when first began
His sufferings for sinful man!

2. Just entered on this world of woe,
His blood already learned to flow;
His future death was thus expressed,
And thus his early love confessed.

3. From heaven descending to fulfill
The mandates of his Father's will,

E'en now behold the victim lie,
The Lamb of God, prepared to die!

4. Lord, circumcise our hearts, we pray
Our fleshly natures purge away:
Thy name, thy likeness may they bear:
Yea, stamp thy holy image there!

5. O Lord, the virgin-born, to thee
Eternal praise and glory be,
Whom with the Father we adore;
And Holy Ghost for evermore. Amen.

Organ—In dir ist freude, BWV 615

Bach

Parish Notes

Friday, 6 January, the Epiphany of the Lord, Procession, Blessing of Gold, Frankincense, Myrrh & Chalk, and Solemn Mass 7.00.

Anniversaries

- 1 January Alice Richardson Miller, Benefactress, RIP (1949)
- 2 January Franck Quoëx, Priest, RIP (2007)
- 3 January Donald Anthony Mazzuchi, RIP (2016)
- 4 January Lyn Wright, Benefactress, RIP
- 5 January Roland Holroyd, Benefactor, RIP (1985)
- 7 January Helen Viola Plumly Swishser, Benefactress, RIP (1973)
Robert Howell Schuman, Priest & Curate, RIP (1977)

Kalendar

- 2 January MOST HOLY NAME OF JESUS; *Octave Day of S. Stephen*
- 3 January Octave Day of S. John, Ap.Ev.
- 4 January Octave Day of the Ss. Innocents, Mm.
- 5 January Vigil; *S. Telesphorus, P.M.*
- 6 January THE EPIPHANY OF THE LORD
- 7 January Of the Octave
- 8 January The Holy Family; *Epiphany I; Of the Octave*

Saint Clement's Church

2013 Appletree Street
Philadelphia, Pennsylvania 19103
215.563.1876 ✱ www.s-clements.org

The Rev'd Richard C. Alton, *Rector*

The Rev'd Barbara A. Henry, *Associate Priest & Archivist*

The Rev'd Justin Lanier, *Associate Priest*

Mr. John A. Carter, *Eucharistic Visitor*

Mr. Andrew W. Nardone, *Parish Administrator & Sacristan*

Mr. Peter Richard Conte, *Organist & Choirmaster*

Mr. Bernard Kunkel, *Associate Organist & Secretary to the Rector*

The Polyphonia Society, *Choral Artists-in-Residence*